

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type			Modèle année	Bordereau-type N°
Voiture de tourisme	VAUXHALL			VX 4 / 90			1964	4' 3 7 5
Caractéristiques "VX 4.90" devant portes AV. - "Modell VX 4.90-FBH" s. plaquette constr. s. auvent à dr. -								
"FBH4" devant No châssis. - "31FB" devant No moteur Carburant essence Nombre de cylindres 4								
Constructeur du châssis VAUXHALL Motors Ltd, Luton (GB) - Importateur GM Suisse SA, Bienne								
N° du châssis frappé à droite à l'avant sur auvent + sur plaquette								
N° du moteur frappé à droite à l'arrière sur le bloc + sur plaquette								
Type du moteur F B 31 - en ligne, vertical, avec 2 carburateurs inversés Zenith								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	1'596 cm³	Frein de remorque						Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission tout synchr.			Treuil/Cabest.		Longueur	4'400
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.			Largeur	1'628
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 43		Voie avant 1'300		Hauteur		1'500
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 140		Voie arrière 1'323		Empattement		2'540
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel			Diam. de braq. 10,15/10,40		Porte à faux arr. 1'131	
Frein à pied hydraulique, AV = à disques / AR = à expansion interne, assisté à dépression								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	549	456	1'005	Dimension	5.60 - 14	5.60 - 14	Longueur	
Charge utile	110	240	350	Charge pneu	385	385	Largeur	
Total	659	696	1'355	4 Ply			Hauteur	
Gar. de fabr.	680	815	1'430	Tubeless			Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 4		Porte à faux arr. 75 DIN		
Direction: position			à gauche		Marque du moteur VAUXHALL		C.V. frein 87 SAE	
Alésage			81,64		Course 76,20		C.V. impôts 8,13	
Forme de la carrosserie			limousine					
Nombre de places: total			5		(avant 2 milieu arr. 3 )		Places debout	

Phares: marque	2/ LUCAS Continental	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = comb. avec feux position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés, sous phares	AR = séparés à côté réflecteurs	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ comb. avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) + optique
Réflecteurs	2/ séparés à côté clignoteurs	Rétroviseur	1/ intérieur contre haut
Feu stop	2/ comb. avec feux AR (rouge)	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle pour plaque oblongue seulmt		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	82 bB à 5'200 t/min	- Avertisseur =	98 dB *)

Observations et exceptions

\*) Avertisseur: L'importateur monte une tôle d'amortissement sur chaque avertisseur.

BT  
3/64

+) Einzelne Fahrzeuge werden mit einer Kontrollnummern-Einfassung geliefert, die die Montage eines normalen Nummernschildes erfordert.

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 2.10.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Voiture de tourisme	VAUXHALL		VX 4 / 90		1964	4' 3 75	
Caractéristiques "VX 4.90" devant portes AV. - "Modell VX 4.90-FBI" s. plaquette constr. s. auvent à dr. -							
"FBH4" devant No châssis. - "31FB" devant No moteur Carburant essence Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis VAUXHALL Motors Ltd, Luton (GB) - Importateur GM Suisse SA, Bienne							
N° du châssis frappé à droite à l'avant sur auvent + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite à l'arrière sur le bloc + sur plaquette							
Type du moteur F B 31 - en ligne, vertical, avec 2 carburateurs inversés Zenith							
Position du mot. avant		Frein-moteur		Dimensions ext. en mm			
Cylindrée	1'596 cm³	Frein de remorque		Longueur		4'400	
Temps	4	Transmission tout synchr.		Treuil/Cabest.		Largeur	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		1'628	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 43		Vole avant 1'300		Hauteur	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 140		Vole arrière 1'323		Empattement	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 10,15/10,40		Porte à faux arr. 1'131	
Frein à pied hydraulique, AV = à disques / AR = à expansion interne, assisté à dépression							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide	549	456	1'005	Dimension	5.60 - 14	5.60 - 14	Longueur
Charge utile	110	240	350	Charge pneu	385	385	Largeur
Total	659	696	1'355		4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	680	815	1'430		Tubeless		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 4		Porte à faux arr. 75 DIN	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur VAUXHALL		C.V. frein 87 SAE	
Alésage		81,64		Course 76,20		C.V. Impôts... 8,13	
Forme de la carrosserie		limousine					
Nombre de places: total		5		(avant 2 milieu arr. 3 )		Places debout	

Phares: marque	2/ LUCAS Continental	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = comb. avec feux position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés, sous phares	AR = séparés à côté réflecteurs	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ comb. avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) + optique
Réflecteurs	2/ séparés à côté clignoteurs	Rétroviseur	1/ intérieur centre haut
Feu stop	2/ comb. avec feux AR (rouge)	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle pour plaque oblongue seulmt		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	82 bB à 5'200 t/min -	Avertisseur =	98 dB *)

Observations et exceptions

\*) Avertisseur: L'importateur monte une tôle d'amortissement sur chaque avertisseur.

§) Einzelne Fahrzeuge werden mit einer Kontrollnummern-Einfassung geliefert, die die Montage eines normalen Nummernschildes erfordert.

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 2.10.63

La Commission d'expertise-type